



Queridos socias y socios, personas que colaboran con Edumanía-Argentina e.V.

A través de esta carta de información queremos comunicarles el estado de los proyectos que llevamos a cabo en 2017 y lo que nos proponemos hacer en 2018.

En 2017 organizamos dos bazares de libros, lo que permitió ingresar 2.391,10 €. Esa suma más las donaciones (1204,70€) y las cuotas (2040,00€) es la base financiera para las futuras subvenciones.

### PROYECTO SAN JUAN



Como les informáramos en su momento, nos habíamos propuesto la compra de una hamaca que permitiera compartir el patio de juegos a aquellas niñas o niños con problemas de movilidad. La compra se realizó y fue posible con la generosa participación de CAARNE e.V. (Centro Argentino en Alemania Región NorEste e. V.)



Asimismo queremos comunicarles que una practicante del Centro de Lenguas de Universidad de Potsdam realizó unas prácticas en la Escuela Mariano Necochea. El resultado fue muy positivo, tanto en lo personal como para la comunidad escolar. Así lo comunicó la directora

de la escuela y dan testimonio las fotos enviadas. En palabras de Evelyn: durante los meses que pasé en la escuela Mariano Necoche siempre tuve la sensación de ser querida y valorada. Hablamos mucho sobre la obra de teatro pero también sobre las diferencias culturales entre Alemania y Argentina, ya sea con la administración de la escuela, o en la sala de clase, en el patio de juegos e incluso hamacando a aquellas niñas y niños que necesitan una hamaca especial para compartir los juegos. Me recibieron con los brazos abiertos: me invitaron a bailar y a comer asado y a todo tipo de fiestas. Siempre hubo un niño o una niña que en supermercado o desde una moto veloz me brindó „un hola y un adiós” y me hizo sentir parte de su mundo, ese mundo

donde el sol también me acompañó día a día en mis tareas cotidianas. Fui feliz en San Juan. Podría haber enseñado historia, inglés o matemáticas. Pero decidí llevar a escena una obra de teatro. Se llama „El túnel del tiempo“ y es la historia de San Juan desde sus comienzos hasta hoy, desde la colonización pasando por la inmigración hasta nuestros días. Participó todo el mundo. Fue un trabajo en equipo y debo agradecer no solo al alumnado sino a las maestras que invirtieron tiempo libre en la obra, a los padres y madres y claro, también a las niñas y niños. Fue una experiencia Inolvidable. Más información la encontrará en nuestra página web.



**Becas y biblioteca:** Edumanía sigue financiando en parte los estudios secundarios de cinco muchachas que cursaron la escuela primaria en la Mariano Necochea y continúa apoyando la ampliación del fondo bibliotecario.

### **BUENOS AIRES**

Orquesta infantil y adolescente en San Fernando (Gran Buenos Aires)



Edumanía sigue contribuyendo a la labor del centro ASE en San Fernando. Su coordinador, el pastor Sabino Ayala, nos hizo partícipe de la invitación recibida por la

orquesta y financiada por la Iglesia Evangélica de Westfalia. De ese modo la orquesta infantil y juvenil dará en el mes de febrero recitales en Alemania lo cual indirectamente constituye un reconocimiento al trabajo realizado por el pastor en una zona económica – y socialmente precaria del Gran Buenos Aires. En particular se valora la excelente labor de entrenamiento musical de la orquesta, nacida hace cinco años, en la que participan jóvenes que viven bajo difíciles circunstancias. Un informe detallado de logros y dificultades se encuentra en la página web.



#### **FORMOSA: Escuela Agrotécnica Provincial N° 10**



Edumanía ha apoyado durante años el trabajo de la escuela Agrotécnica. Financiamos la compra de material técnico, aparatos tales como un secadero, material para clases de dibujo, la construcción de un taller entre otros. Hemos visto cómo con nuestra modesta contribución la escuela crecía y se desarrollaba y con ella el estudiantado. Las fotos muestran el trabajo con una sierra de inglete cuya compra fue posible a través de Edumanía. Tras una comunicación continua con el profesor Juan Carlos Cossio (nuestro contacto de confianza) hemos llegado a la conclusión de que por el momento la escuela cuenta con lo necesario e imprescindible para llevar a cabo sus funciones, lo que se debe al apoyo estatal. Por ese motivo Edumanía invertirá el dinero hasta ahora destinado a Formosa en otro proyecto social del que le haremos partícipe en nuestra próxima comunicación.

## **MIRIAM: su futuro**



El primer año de Miriam no fue fácil, por razones académicas y personales. Hasta febrero está en su pueblo natal, Quebracho, donde hace prácticas en un consultorio de la zona. De las siete asignaturas aprobó dos e intentará presentarse con éxito a un examen de febrero. Tras una consulta a todas las donantes del proyecto se decidió apoyarla un año más. Edumanía le escribió una carta en la que la asociación deja en claro que merece una segunda oportunidad pero que debe esforzarse por alcanzar los objetivos ya que de lo contrario no podríamos justificar la ayuda económica.

A la hora que Ud. está leyendo esta carta, una enorme inundación afecta la zona de Quebracho donde se encuentra Miriam en este momento. Debe permanecer con la familia ya que los caminos están intransitables. Eso significa que no puede viajar a Formosa capital y probablemente no pueda presentarse a examen. Ojalá logre una manera de conseguir

otra fecha. Eso es lo García Márquez quizás definiera como el mundo provisional: la vida de las personas están en manos de los elementos y son los elementos los que en un instante cambian los planes humanos y determinan su modo de ver las cosas. En nuestra próxima comunicación informaremos cómo sigue la historia. Esperamos que tenga un final feliz.

Queridas socias y queridos socios y personas que colaboran con Edumanía:

Gracias por su interés en la organización. No dejen de apoyarnos ni de ponerse en contacto con nosotras. Cualquier pregunta o duda será bien recibida. Y aunque un poquito tarde, feliz 2018 para todas y todos ustedes.

Berlín, febrero de 2018

Edumanía – Argentina e.V

En nombre de la Junta directiva